

**國立中興大學研究生獎助學金實施辦法**  
**National Chung Hsing University**  
**Regulations for the Administration of Graduate Student Scholarship**  
**and Student Aid**

93. 10. 27 第307 次行政會議訂定通過  
October 27, 2004 Approved by the 307<sup>th</sup> Administrative Meeting  
97. 2. 27 第334 次行政會議修訂通過  
February 27, 2008 Revisions approved by the 334<sup>th</sup> Administrative Meeting  
97. 4. 16 第335 次行政會議通過  
April 16, 2008 Approved by the 335<sup>th</sup> Administrative Meeting  
97. 5. 21 第336 次行政會議通過  
May 21, 2008 Approved by the 336<sup>th</sup> Administrative Meeting  
98. 5. 20 第344 次行政會議修訂通過  
May 20, 2009 Revisions approved by the 344<sup>th</sup> Administrative Meeting  
98. 9. 16 第346 次行政會議修訂通過  
September 16, 2009 Revisions approved by the 346<sup>th</sup> Administrative Meeting  
100. 6. 22 第363 次行政會議修正通過  
June 22, 2011 Revisions approved by the 363<sup>rd</sup> Administrative Meeting  
102. 6. 11 第379 次行政會議修正通過  
June 11, 2013 Revisions approved by the 379<sup>th</sup> Administrative Meeting  
102. 11. 27 第381 次擴大行政會議修正通過  
November 27, 2013 Revisions approved by the 381<sup>st</sup> Expanded Administrative Meeting  
104. 9. 16 第394 次擴大行政會議修正通過全文  
September 16, 2015 Complete revision approved by the 394<sup>th</sup> Expanded Administrative Meeting  
105. 6. 15 第400 次行政會議修正通過（第3、6 條）  
June 15, 2016 Revisions (Articles 3 and 6) approved by the 400<sup>th</sup> Administrative Meeting  
106. 9. 6 第409 次行政會議修正通過（全條文）  
September 6, 2017 Complete revision approved by the 409<sup>th</sup> Administrative Meeting  
107. 1. 10 第412 次行政會議修正通過（第2 條）  
January 10, 2018 Revisions (Article 2) approved by the 412<sup>th</sup> Administrative Meeting  
107. 12. 26 第421 次行政會議修正通過（第2、3、10 條）  
December 26, 2018 Revisions (Articles 2, 3, and 10) approved by the 421<sup>st</sup> Administrative Meeting

第一條 本校為獎勵優秀研究生專心求學與研究，發展教學能力與協助行政工作，特訂定本辦法。

Article 1 National Chung Hsing University (hereinafter referred to as NCHU or “the University”) has formulated these Regulations to motivate graduate students in their studies and research and to help them develop the skills needed for teaching and administrative assistance work.

第二條 本校研究生獎助學金區分獎學金、助學金二種：

一、獎學金獎勵入學及在學成績優異或研究表現優良研究生。

二、助學金獎助下列類別研究生：

（一）參與課程教學實務之教學助理，助學金發放依本校「教學助理制度實施要點」辦理。

（二）協助行政工作之行政助理，係勞動型兼任助理性質，助學金發放依本辦法第八條規定辦理。

Article 2 The University’s graduate student subsidies shall consist of scholarships and student aids.

1. Scholarships shall be made available to graduate students who demonstrate exceptional academic or research performance at enrollment or during their studies at NCHU.
2. Student aid shall be made available to graduate students in the following categories:
  - 1) Teaching assistants engaging in course teaching activities shall be eligible for student aid in accordance with the University's Administrative Guidelines for Teaching Assistantships.
  - 2) Administrative assistants providing support for administrative tasks are considered labor-type part-time assistants and shall be eligible for student aid disbursed in accordance with Article 8 of these Regulations.

第三條 研究生獎助學金之經費來源，由本校校務基金編列預算支應。

總額的百分之二十為校控留款，支應校級、院級課程教學及行政單位之需求經費；總額的百分之八十為系、所、學位學程獎助學金。

各執行單位應由配額內支應勞保、健保及勞退之雇主負擔與相關衍生費用；若上開費用另有補助規定者，依其規定辦理。

Article 3 The funds for graduate student scholarships and student aid shall be disbursed from the University Endowment Fund.  
University reserve funds shall account for 20% of the total budget and shall be used to cover the budgetary needs of academic and administrative units at the university and college levels. Scholarships offered by departments, institutes, and degree programs shall account for 80% of the total budget.  
The executing units shall fund employer contributions to Labor Insurance and National Health Insurance and other related expenses. If any of the aforementioned expenses are governed by other subsidy regulations, the said regulations shall apply.

第四條 經費分配標準：

- 一、各系、所、學位學程之獎助學金總額，由本校學生公費及獎助學金預算之研究生獎助經費依各系、所、學位學程當學年度第 1 學期實際在學之一般研究生（在職生、在職專班學生、產業研發碩士專班學生及依「大陸地區人民來臺就讀專科以上學校辦法」入學之學生除外）人數（碩士班研究生以 1 為權數，博士班研究生以 1.5 為權數加權計算）比例分配之（以千元為單位）。中途休學、復學研究生之獎助學金由各系、所、學位學程分配之經費自行調配。
- 二、校控留款：視經費及實際需求分配額度。

Article 4 Budget allocation criteria:

1. The budget for the graduate student scholarships and student aid offered by each department, institute, and degree program shall be disbursed from the University's budget for government scholarships and student aid. The funds shall be allocated in proportion (TWD in thousands) to the actual number of regular graduate students enrolled in the respective academic unit in the fall semester of the given academic year, exclusive of working students, students in in-service programs, students in the Industrial Technology R&D Master's Program, and students enrolled in accordance with the Regulations Governing the Enrollment of Mainland Chinese Students in Junior Colleges and Institutions of Higher Education. A multiplier of 1 shall apply to the number of Master's students and a multiplier of 1.5 shall apply to the number of doctoral students. Departments, institutes, and degree programs shall be responsible for the allocation of funds for scholarships and student aid

offered to students who reenroll in the respective academic unit after a suspension of studies.

2. University reserve funds: Funding shall be based on the amount available and budgetary needs.

第五條 研究生協助校內教學及行政工作等相關事宜不力，或觸犯校規受記過以上處分者，應限制申請或停撥本獎助學金。

Article 5 Graduate students who perform poorly in carrying out teaching or administrative tasks or who receive a demerit or more severe penalty due to violations of school regulations shall be barred from applying for or receiving scholarships and student aid governed by these Regulations.

第六條 獎助學金之發給，新生自九月起至翌年七月止，舊生自八月起至翌年七月止。系、所、學位學程各研究生之獎學金及助學金金額得每月調整一次。

Article 6 Scholarships and student aid shall be disbursed in the form of a monthly stipend from September to July of the following year (for new students) or from August to July of the following year (for returning students). Departments, institutes, and degree programs may adjust the scholarship or student aid amount disbursed to each graduate student on a monthly basis.

第七條 各系、所、學位學程應訂定研究生獎助學金審核辦法並組織審核委員會，審核該系、所、學位學程研究生獎助學金之申請及分配事宜。

各系、所、學位學程之研究生獎助學金審核辦法應經系（所）務會議、學位學程之相關審核會議通過，並依行政程序陳請校長核可。

校控留款各執行單位應另訂定實施要點，提送相關會議通過後執行。

Article 7 Each department, institute, and degree program shall stipulate guidelines governing the review of scholarship and student aid applications and organize a review committee to oversee matters concerning graduate student scholarship and student aid applications and disbursements in the respective department, institute, and degree program.

The guidelines governing the review of scholarship and student aid applications for each department, institute, and degree program shall require approval by the general meeting or relevant review meeting of the respective department, institute, or degree program and subsequent submission to the President for ratification in accordance with the University's administrative procedures.

Executing units shall stipulate guidelines governing university reserve funds separately and submit them to the appropriate meeting for approval before implementation.

第八條 各系、所、學位學程及校控留款執行單位依本辦法所訂之規定須符合教育部「專科以上學校獎助生權益保障指導原則」及勞動部「專科以上學校兼任助理勞動權益保障指導原則」之規定，並就所聘任之勞動型兼任助理簽定勞動契約，明定工作場所、工作時間、工作時數、工作期間、工作內容、工資、工作準則、契約終止及其他相關權利義務關係。

Article 8 Each department, institute, degree program, and other unit utilizing university reserve funds shall stipulate rules in accordance with the Ministry of Education's Guiding Principles for the Rights of Financial Aid Recipients in Junior Colleges and Institutions of Higher Education and the Ministry of Labor's Guiding Principles for the Labor Rights of Part-Time Assistants in Junior Colleges and Institutions of Higher Education. Units shall enter into labor contracts with employed labor-type part-time assistants that specify

details concerning the work location, times, working hours, contract duration, job description, compensation, work guidelines, contract termination, and other rights and responsibilities.

第九條 未盡事宜悉依本校相關規定辦理。

Article 9 Matters not addressed herein shall be handled in accordance with the applicable rules and regulations of the University.

第十條 本辦法經行政會議通過實施，修正時亦同。

Article 10 These Regulations shall take effect upon approval by the Administrative Meeting. The same shall hold true when amendments are made.